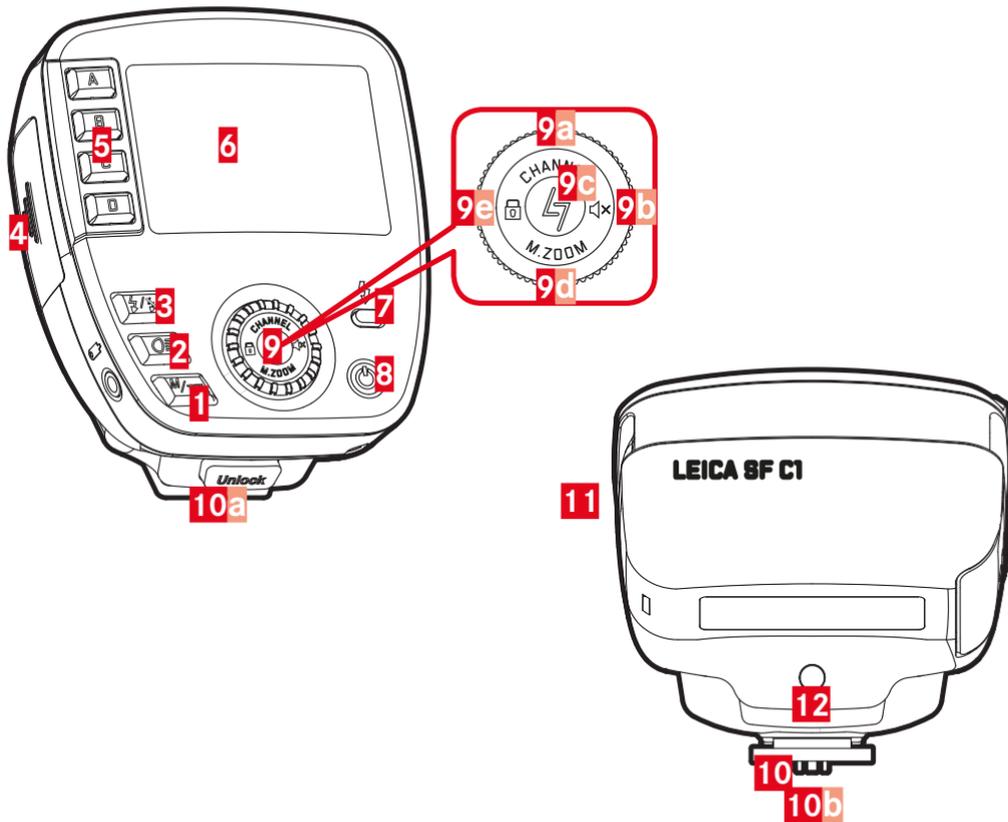




# LEICA SF C1

MODE D'EMPLOI



## DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1** Touche de basculement entre commande de l'exposition au flash manuelle et TTL
- 2** Touche marche/arrêt de la lumière test
- 3** Touche marche/arrêt des groupes flashes
- 4** Couvercle du compartiment à batterie/à piles
- 5** Touches de groupes
- 6** Écran
- 7** LED témoin/touche éclair test
- 8** Commutateur principal
- 9** Bague/bouton de mise au point avec indication de fonctions pour
  - a** choix du canal
  - b** signal sonore
  - c** liaison avec les appareils
  - d** mode de fonctionnement/focale du zoom
  - e** blocage des touches
- 10** Pied avec
  - a** touche de déverrouillage
  - b** goupille de sécurité
- 11** Fente pour carte mémoire
- 12** Lumière auxiliaire AF

## AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

La société Leica vous remercie et vous félicite pour votre acquisition de la télécommande Leica SF C1. Nous espérons que vous prendrez grand plaisir à l'utiliser.

Afin de pouvoir utiliser correctement toutes les capacités de votre télécommande, il convient de commencer par lire le présent mode d'emploi.

### Remarque :

La date de fabrication de votre Leica SF C1 figure sur un autocollant sur la carte de garantie ou sur l'emballage. Elle se présente sous la forme **L Y M DD XXXXXXX** :

<b>L</b>	=	Leica
<b>Y</b>	=	Année (1-0 (= 2011-2020))
<b>M</b>	=	Mois (1,9 = jan.-sept., A = oct., B = nov., C = déc.)
<b>DD</b>	=	Jour (0-31)
<b>XXXXXX</b>	=	Version du microprogramme

## SIGNIFICATION DES DIFFÉRENTES CATÉGORIES DE REMARQUES

### Remarque :

Informations complémentaires

### Important :

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil, les accessoires ou les prises de vue.

### Attention :

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures

# TABLE DES MATIÈRES

Description des pièces .....	2/3
Avant-propos .....	4
Consignes de sécurité.....	6
Élimination des appareils électriques et électroniques .....	7
Flashes utilisables.....	8
Appareils photo utilisables.....	9
Fonctions liées au type de l'appareil.....	9
Préparations	
Alimentation électrique .....	10
Changement de source d'alimentation électrique .....	10
Élimination des piles et des batteries.....	11
Fonctionnement	
Mise en place/retrait de l'appareil .....	12
Mise en marche / arrêt.....	13
« Liaison » entre la télécommande et le flash .....	14
Choix du groupe de flashes .....	15
Choix du canal.....	16
Réglages des flashes sur la télécommande	
Modes flash .....	17
Corrections de l'exposition au flash et niveaux de puissance de la lumière partielle .....	17
Réflecteur du zoom .....	18

Autres réglages et autres fonctions	
Signal sonore.....	19
Lumière test.....	19
Blocage des touches .....	20
Lumière auxiliaire AF .....	20
Annexe	
Maintenance et entretien .....	21
Que faire en cas de dysfonctionnement ? .....	21
Caractéristiques techniques .....	22
Adresses SAV Leica .....	23

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Attention :

#### Usage conforme

- Les flashes sont destinés à l'éclairage de sujets dans le domaine photographique et agréés uniquement pour cela. Ils ne doivent pas être utilisés à d'autres fins.
  - Les flashes ne doivent en aucun cas être déclenchés à proximité de gaz ou liquides inflammables (essence, solvant, etc.). Il existe sinon des RISQUES D'EXPLOSION ou D'INCENDIE !
  - Ne déclenchez jamais le flash directement dans les yeux à faible distance ; ceci pourrait provoquer aussi bien chez un être humain que chez un animal des lésions de la cornée et des troubles de la vision graves pouvant aller jusqu'à la cécité.
  - Ne jamais photographier un chauffeur de bus, de train, de voiture ou encore un cycliste, ce qui pourrait causer un accident par suite de l'éblouissement du conducteur. Avant de prendre en photo ce genre de sujets, désactivez les flashes ou assurez-vous qu'ils ne se déclencheront pas !
  - Ne pas toucher non plus les contacts contenus dans le pied de la télécommande.
  - Si le boîtier de l'appareil est endommagé au point que des pièces internes soient accessibles, ne toucher celles-ci en aucun cas - HAUTE TENSION !
  - Ceci vaut également si de l'eau ou un autre liquide ou encore un objet métallique ou inflammable a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
  - Dans ces cas-là, retirez les piles ou les batteries. Procédez alors avec la plus grande prudence !
  - Même après le retrait des piles ou des batteries, le circuit haute tension peut encore provoquer des décharges électriques, des brûlures ou d'autres types de blessures.
- Pour la même raison, ne pas exposer l'appareil à l'humidité, par ex. des gouttes ou des éclaboussures d'eau, ne pas le toucher avec les mains humides, ni essayer de le démonter, de le réparer ou de le modifier. A l'intérieur de l'appareil, il n'y a aucun élément susceptible d'être réparé par un non spécialiste.
  - Utilisez uniquement les piles ou batteries désignées ou autorisées dans le présent mode d'emploi.
  - Ne pas court-circuiter les piles ou batteries, ni les exposer à une trop forte chaleur telle que le rayonnement solaire, une flamme ou autre.
  - Ne pas jeter les piles et les batteries usagées dans le feu.
  - Ne pas recharger les piles sèches (« éléments primaires »).

**Important :**

- Protégez votre appareil d'une forte chaleur et d'une forte humidité de l'air. Ne pas ranger le flash dans la boîte à gants de la voiture.
- En cas de brusque changement de température, de la buée peut se former. Laisser le flash s'acclimater.
- Lors du déclenchement du flash, il faut impérativement éviter qu'une matière opaque à la lumière se trouve devant le diffuseur ou contre celui-ci. Celui-ci ne doit pas être sale. En cas de non respect, la forte énergie de la lumière du flash peut provoquer des brûlures sur le matériel ou sur le diffuseur.
- Ce flash ne peut être utilisé avec un flash intégré à l'appareil photo que si celui-ci est entièrement ouvert ou déployé.
- Ne pas utiliser des piles ou des batteries détériorées.
- Les piles ou batteries usagées peuvent laisser fuir une substance alcaline susceptible d'endommager les contacts. Pour cette raison, retirez-les de l'appareil.

**ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES**

(applicable à l'UE ainsi qu'aux autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif.)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté dans les ordures ménagères ordinaires.

Il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé. Ce dépôt est gratuit.

Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, ils doivent être préalablement retirés et, le cas échéant, éliminés séparément conformément aux règlements en vigueur. D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

**CE Remarque :**

Pour le label CE, le contrôle de la CEM a vérifié si l'exposition était correcte.

**Ne pas toucher les contacts SCA !**

Dans certains cas exceptionnels, toucher l'appareil peut entraîner une détérioration de celui-ci.

## FLASHS UTILISABLES

Le Leica SF C1 est une télécommande servant à commander sans fil les flashes compatibles avec l'ensemble du système et placés loin de l'appareil photo. Font partie de cette catégorie le Leica SF 60 ainsi que les flashes Nissin<sup>1</sup> compatibles avec l'ensemble du système.

La télécommande permet de faire fonctionner et de déclencher un nombre indéfini de flashes Leica SF 60 pouvant atteindre 100 m<sup>2</sup>. Vous pouvez soit déclencher tous les flashes en même temps, soit les répartir en trois groupes<sup>3</sup> au maximum et procéder aux réglages de tous les flashes d'un même groupe, mais indépendamment de ceux des autres groupes<sup>4</sup>.

Sur l'appareil photo, les réglages ci-dessous sont possibles à distance :

- distance focale ou mode automatique du réflecteur du zoom
- soit commande de l'exposition au flash **M** manuelle, le cas échéant avec le choix du niveau de puissance compris, soit commande de l'exposition au flash **TTL** automatique, le cas échéant avec la correction de l'exposition au flash

Pour plus de détails sur le paramétrage des fonctions sur le Leica SF 60, voir le mode d'emploi correspondant.

## Remarque :

Les descriptions figurant dans le présent mode d'emploi se limitent essentiellement à l'utilisation du Leica SF C1 avec le flash Leica SF 60. Toutefois elles sont également valables pour tous les autres flashes susceptibles d'être commandés à partir de la Leica SF C1. Pour plus de détails sur le fonctionnement et le réglage des autres flashes, veuillez vous reporter aux modes d'emploi concernés.

<sup>1</sup> Pour cela, une mise à jour du microprogramme du flash est nécessaire le cas échéant. Pour toute information dans ce sens, adressez-vous à votre revendeur Nissin.

<sup>2</sup> Portée dans les conditions optimales. Pour obtenir une portée optimale, l'espace entre l'unité télécommande et l'ensemble des flashes commandés par celle-ci ne doit pas comporter d'obstacles matériels. Les fils électriques, les éléments métalliques, les murs, etc. du voisinage peuvent réduire la portée de même que d'autres télécommandes de 2,4 GHz fonctionnant simultanément à proximité.

<sup>3</sup> C'est également valable pour les objectifs Leica SF 60. D'autres flashes Leica compatibles avec l'ensemble du système et équipés en conséquence permettent l'utilisation de quatre groupes au maximum.

<sup>4</sup> En fonction du réglage sur le SF C1, voir p. 15

## APPAREILS PHOTO UTILISABLES

La Leica SF C1 est prévue pour une utilisation avec les appareils photo numériques Leica des séries S, SL, M, CL et Q capables de commander eux-mêmes l'exposition au flash sur la base d'une mesure intérieure du flash TTL (Through The Lens = à travers l'objectif). Naturellement il est possible d'utiliser la Leica SF C1 sur d'autres modèles d'appareils photo Leica à l'aide du mode manuel des flashes employés

Par contre l'utilisation de la Leica SF C1 sur des appareils photo d'autres fabricants ne peut être conseillée qu'avec réserve. C'est ainsi que des contacts positionnés de manière semblable, mais présentant des valeurs électriques divergentes, produisent dans la griffe porte-accessoires des appareils photo d'autres marques une liaison incompatible détériorant l'un des appareils, ou même les deux. Leica Camera AG exclut par conséquent toute extension de responsabilité, en particulier pour des dommages ne concernant pas la télécommande elle-même.

### Remarque :

Respectez également les indications du mode d'emploi de l'appareil photo concernant le fonctionnement du flash, en particulier les fonctions flash compatibles avec votre appareil photo, les réglages du flash possibles ou nécessaires sur l'appareil photo ainsi que, le cas échéant, les indications concernant les affichages concernant le flash sur l'appareil photo utilisé.

## FONCTIONS LIÉES AU TYPE DE L'APPAREIL

Les fonctions flash indiquées ci-dessous sont disponibles (elles dépendent en partie des équipements du type d'appareil photo utilisé).

- Commande de la vitesse de synchro-flash automatique
- Mode flash TTL
- Commande automatique des flashes d'appoint
- Correction d'exposition au flash manuelle
- Synchronisation avec le début ou la fin du temps de pose (réglage sur l'appareil photo)
- Synchronisation rapide automatique sur les appareils photo équipés dans ce sens
- Commande automatique du réflecteur du zoom
- Fonction pré-éclairs pour réduire l'effet yeux rouges (réglage sur l'appareil photo)
- Déclenchement et commande sans fil de l'exposition au flash, des flashes compatibles avec l'ensemble du système et placés loin de l'appareil photo

### Remarque :

En cas d'utilisation d'objectifs ou d'appareils photo ne permettant pas la transmission de données entre eux, c'est-à-dire ne possédant pas dans la baïonnette les interfaces adaptées, des restrictions de certaines fonctions peuvent en résulter.

## PRÉPARATIONS

### ALIMENTATION

Cette télécommande peut fonctionner selon l'une des sources d'alimentation suivantes :

- 2 piles alcalines au manganèse 1,5 V, type IEC LR03 (AAA/Micro)  
Les piles de ce type sont sans entretien et conviennent pour des puissances exigées moyennes.
- 2 piles au lithium 1,5 V, type IEC FR03 (AAA/Micro)  
Les piles de ce type sont sans entretien, de forte capacité et d'une faible autodécharge.
- 2 batteries hybrides nickel-métal 1,2 V, type IEC HR03 (AAA/Micro)  
Les batteries de ce type ont une capacité notablement plus élevée que les batteries nickel-cadmium et sont moins polluantes, car exemptes de cadmium.

#### Important :

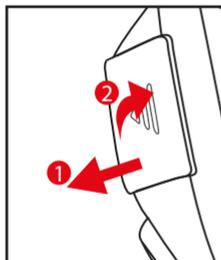
- Utilisez exclusivement les sources d'alimentation électrique indiquées ci-dessus. Sinon il existe le risque d'endommager la télécommande.
- Retirez les piles ou les batteries lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée.

### REMPACEMENT DES SOURCES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

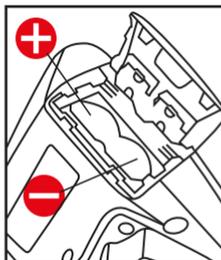
Les piles et les batteries sont vides ou usagées si la LED témoin **7** ne s'allume plus en vert ou seulement après un certain laps de temps.

#### Procédure

1. Déconnecter la télécommande (voir à ce sujet le paragraphe suivant)
2. Faire coulisser le couvercle du compartiment à piles/batteries vers le bas, puis le relâcher  
Il s'ouvre alors automatiquement.



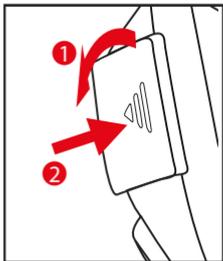
3. Remplacer/insérer les piles/batteries selon l'illustration  
Respectez leur polarité !



**Attention :**

L'inversion de polarité peut provoquer la destruction de la télécommande ! RISQUES D'EXPLOSION en cas de fonctionnement non conforme des batteries ou des piles.

4. Rabattre le couvercle du compartiment à piles/batteries, puis le faire coulisser vers le haut.

**Remarques :**

- Remplacez systématiquement en même temps les deux piles ou les deux batteries.
- Les deux unités doivent toutes être d'excellente qualité et du même modèle.

**ÉLIMINATION DES PILES ET DES BATTERIES**

Ne pas jeter les batteries ou piles usagées dans les ordures ménagères. Faites un geste pour l'environnement et rappez-les à un point de collecte adapté.

Rendez uniquement les piles et batteries déchargées. Elles sont généralement considérées comme déchargées si l'appareil fonctionnant avec elles ne marche plus correctement après un usage prolongé des piles ou des batteries.

Pour éviter les courts-circuits, il convient de recouvrir de ruban adhésif les pôles de la pile ou de la batterie.

En Allemagne : en tant que consommateur, vous êtes légalement obligés d'éliminer les piles et batteries en utilisant ce système de retour. Vous pouvez rapporter gratuitement les piles et batteries là où vous les avez achetées. Ou encore aux points de collecte publics de votre ville ou de votre commune.

Vous trouverez sur les piles et batteries contenant des produits polluants les abréviations suivantes :

Pb= la pile/la batterie contient du plomb

Cd= la pile/la batterie contient du cadmium

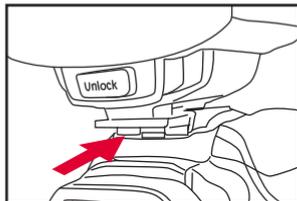
Hg= la pile/la batterie contient du mercure

Li= la pile/la batterie contient du lithium

## UTILISATION

### MISE EN PLACE / RETRAIT DE L'APPAREIL

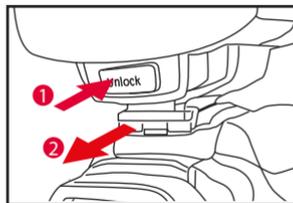
#### Mise en place



1. Désactiver l'appareil photo et la télécommande (voir page suivante)
2. Faire coulisser la télécommande avec son pied dans la griffe porte-accessoires de l'appareil jusqu'en butée
  - La goupille de sécurité (10b) doit alors provoquer un déclic.

Sur le boîtier de certains appareils qui ne possèdent pas d'orifice pour goupille de sécurité, la goupille de sécurité montée sur ressort rentre dans le boîtier de la télécommande afin de ne pas endommager la surface.

#### Retrait



1. Désactiver l'appareil photo et la télécommande (voir page suivante)
2. Appuyer sur la touche de déverrouillage (10a) et retirer la télécommande de la griffe porte-accessoires de l'appareil photo

#### Important :

Ne tenez jamais l'ensemble appareil-objectif-télécommande uniquement par le boîtier de la télécommande, et soutenez toujours également aussi l'appareil photo et/ou l'objectif en portant cet équipement.

## MISE EN MARCHÉ / ARRÊT

### Mise en marche

Appuyez sur la touche  

### Affichages du flash activé

- La LED témoin  s'allume d'abord en rouge, puis en vert lorsque le flash est disponible (au bout de quelques secondes si la capacité des batteries ou des piles est suffisante).
- Les affichages apparaissent sur l'écran .

### Remarques :

- Vous pouvez déclencher un éclair test en appuyant sur la LED témoin.
- L'affichage de la disponibilité du flash dans le viseur de l'appareil reste allumé en permanence, c'est-à-dire indépendamment du fait que les flashes reliés (voir page suiv.) soient prêts à fonctionner ou pas.

### Arrêt

Appuyez sur la touche 

### Arrêt automatique

Pour préserver la capacité de la batterie ou des piles, les affichages sur l'écran s'assombrissent environ 30 secondes après la dernière utilisation. Au bout d'environ 2 minutes, la télécommande passe en mode disponibilité, ce qui se manifeste par un clignotement en vert de la LED témoin. Si la télécommande n'est pas utilisée durant plus de 60 minutes, c'est-à-dire en l'absence d'activation d'une touche ou de la bague de mise au point, elle s'éteint complètement.

Pour activer de nouveau la télécommande en mode disponibilité : appuyer sur n'importe quel côté de la bague de mise au point .

### Remarque :

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une durée prolongée, nous recommandons de la déconnecter et de retirer les sources d'alimentation électrique.

## « LIAISON » ENTRE LA TÉLÉCOMMANDE ET LE FLASH

Avant de pouvoir utiliser la Leica SF C1 (en tant qu'émetteur) pour la commande à distance d'un Leica SF 60 (en tant que récepteur), il faut préalablement « relier » les deux appareils l'un à l'autre. Il suffit d'effectuer cette « procédure de liaison » une fois pour toutes pour chaque flash. Elle garantit que le flash « relié » accepte les signaux de commande uniquement de la part des unités de commande à distance « reliées ».

### Réalisation de la procédure de liaison

Pendant la procédure de liaison, ni le Leica SF 60 ni la Leica SF C1 ne doit se trouver sur l'appareil photo.

1. Désactiver le Leica SF 60 et la Leica SF C1
2. Sur le SF 60, appuyer simultanément sur le commutateur principal et sur le bouton de réglage au centre près du 4 ( $\geq 3$  s) jusqu'à ce que la LED témoin clignote en jaune et qu'un bip régulier retentisse
3. Ensuite tandis que la LED témoin du flash clignote encore, sur la Leica SF C1 appuyer simultanément sur le commutateur principal **8** et sur la bague de mise au point **9** au centre près du 4 ( $\geq 3$  s) jusqu'à ce que sa LED témoin **7** clignote également en jaune

### Remarque :

Pendant la procédure de liaison, ni le Leica SF 60 ni la Leica SF C1 ne doit se trouver sur l'appareil photo.

Une fois la procédure de liaison réalisée avec succès, les clignotements et les bips s'arrêtent.

Si la liaison fonctionne, l'éclair du Leica SF 60 peut être déclenché en appuyant sur la LED témoin de la Leica SF C1.

Si, par contre, la liaison ne fonctionne pas (le clignotement et les bips du Leica SF 60 ne s'arrêtent pas), vous devez réduire la distance entre les deux appareils et recommencer l'ensemble de la procédure.

### Remarques :

- Pendant le déroulement du processus de liaison, rien d'autre ne doit fonctionner.
- Une liaison reste établie même après déconnexion et reconnexion ainsi qu'après le remplacement des sources d'alimentation électrique.  
Elle peut être supprimée uniquement en réinitialisant les réglages d'origine.

## CHOIX DU GROUPE DE FLASHS

Pour des configurations d'éclairage plus complexes, comme les portraits en studio, il faut souvent plusieurs flashes. La Leica SF C1 vous permet de régler indépendamment les uns des autres le Leica SF 60 et d'autres flashes ajoutés compatibles avec l'ensemble du système. Pour cela il est nécessaire d'affecter les flashes à l'un des huit groupes au total et de choisir le groupe à régler sur la Leica SF C1.

### Remarque :

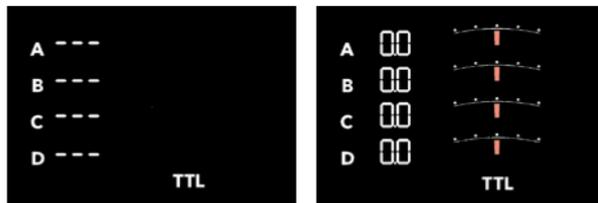
Dans ce qui suit, le terme « groupe » englobe tous les flashes au sein d'un même groupe, c'est-à-dire indépendamment du fait qu'il s'agisse d'un seul appareil ou de plusieurs.

### Choix des groupes

Vous pouvez procéder aux réglages soit simultanément dans tous les groupes, soit individuellement dans différents groupes ; pour cela les groupes correspondants doivent être auparavant désactivés ou activés.

Les réglages sont possibles uniquement dans les groupes activés. Ils s'effectuent dans tous les groupes activés ; par conséquent il faut désactiver un par un tous les groupes qui ne feront pas l'objet de réglages.

- Appuyer sur la touche de groupe **S** désirée
  - La lettre correspondant au groupe clignote.
- Appuyez sur la touche 
  - Sur l'écran apparaît  pour indiquer un groupe désactivé au lieu des réglages correspondants.
- Appuyer de nouveau sur la touche de groupe
  - La lettre correspondant au groupe s'allume.



L'activation s'effectue de la même manière.

- Après la deuxième étape, l'affichage d'un groupe activé indique les réglages concernés (au lieu de .

### Informations concernant le fonctionnement avec le Leica SF 60 :

- Pour plus de détails sur le choix du groupe sur le flash, voir le mode d'emploi correspondant.
- Le groupe **D** n'est pas disponible.

## CHOIX DU CANAL

La commande à distance s'effectue par liaison radio numérique sur la bande de fréquence 2,4 GHz subdivisée en un grand nombre de canaux. Ceci permet à de nombreux photographes d'utiliser leur équipements SF 60-/SF C1 au même endroit sans se gêner mutuellement.

Sur chaque Leica SF C1 avec laquelle doivent être commandés à distance des flashes compatibles, comme pour les flashes utilisés eux-mêmes, ces réglages du canal doivent être harmonisés.

Sur la SF C1, il existe à cet effet des canaux (1 - 8) réglables manuellement :

1. Sur la bague de mise au point **9**, appuyer en haut au niveau de **Channel** pendant environ 1 s
  - **1** s'affiche à l'écran **6**.
2. Tourner la bague de mise au point sur la position désirée
3. Pour quitter la fonction, appuyer de nouveau en haut de la bague de mise au point pendant environ 1 s
  - L'affichage du canal sur l'écran s'éteint.

## Informations concernant le fonctionnement avec le Leica SF 60

- Sur le Leica SF 60, le choix du canal s'effectue de la même manière que ce qui est décrit à gauche pour la Leica SF C1.
- Le mode automatique (**F**) du Leica SF 60 garantit le succès de la liaison avec une Leica SF C1 indépendamment du canal réglé sur celle-ci à ce moment-là.
- Tant qu'il existe une liaison, il n'est pas possible de quitter le mode automatique sur le Leica SF 60.
- En cas de choix manuel d'un canal sur un Leica SF 60, pour réussir la liaison il faut par contre régler également le même canal sur la Leica SF C1 . Pour cela, il est possible dans ce cas-là, même s'il existe une liaison entre les deux appareils, de modifier à tout moment le réglage du canal du Leica SF 60 à partir de celui de la Leica SF C1. Cependant le canal **1** n'est pas disponible pour cela avec le Leica SF 60 .

La commande des flashes s'effectue alors uniquement à partir de la Leica SF C1 ; elle est décrite dans les pages qui suivent en prenant pour exemple le Leica SF 60.

## RÉGLAGES DES FLASHS SUR LA TÉLÉCOMMANDE

### MODES FLASH

Sur la Leica SF C1, il est possible de régler les modes flash avec lesquels les flashes utilisés reliés et placés loin de l'appareil photo doivent fonctionner. Pour cela, il existe soit le mode TTL, soit le mode manuel :

Pour changer de mode de fonctionnement, appuyez sur la touche **M/TTL** 

- Sur l'écran apparaissent
  - en bas **TTL** ou **M**
  - les affichages concernés à côté des lettres correspondant à tous les groupes activés
- Si la fonction est activée (voir p. 19), le Leica SF 60 confirme la réussite des réglages par un bip.

### Remarque :

Ce réglage s'effectue avec le Leica SF 60 et en même temps pour tous les groupes de flashes.

## CORRECTIONS DE L'EXPOSITION AU FLASH ET NIVEAUX DE PUISSANCE DE LA LUMIÈRE PARTIELLE

Sur la Leica SF C1, il est possible pour les flashes utilisés reliés et placés loin de l'appareil photo de paramétrer des corrections de l'exposition au flash (en mode **TTL**) ou des niveaux de puissance de la lumière partielle (en mode **M**) :

Tourner la bague de mise au point  de manière que la valeur corrective souhaitée (en mode **TTL**) ou le niveau de puissance de la lumière partielle souhaité (en mode **M**) s'affiche sur l'écran

Si vous voulez revenir à une exposition au flash non corrigée, vous devez ramener la valeur corrective sur **00**

### Remarques :

- Une valeur corrective éventuellement déjà saisie sur l'appareil avec la commande de menu devient inopérante dès qu'une autre est saisie sur la Leica SF C1.
- Ce réglage peut s'effectuer individuellement pour chaque groupe de flashes.

## RÉFLECTEUR DU ZOOM

Le Leica SF 60 présente un réflecteur de zoom permettant d'adapter son angle d'éclairage à des distances focales de l'objectif de 24 mm à 200 mm. Le réglage peut aussi s'effectuer sur la Leica SF C1 :

1. Sur la bague de mise au point **9**, appuyer en bas au niveau de **M.ZOOM** pendant environ 1 s
  - Le réglage provisoire s'affiche sur l'écran **6**.
2. Tourner la bague de mise au point **A** ou la distance focale souhaitée (sur 9 niveaux de **24<sup>mm</sup>** à **200<sup>mm</sup>**)
3. Pour quitter la fonction, appuyer de nouveau en bas de la bague de mise au point pendant environ 1 s

### Remarque :

Ce réglage peut s'effectuer individuellement pour chaque groupe de flashes.

## AUTRES RÉGLAGES ET AUTRES FONCTIONS

### SIGNAL SONORE

Les réglages effectués à partir de la télécommande sur un Leica SF 60 utilisé loin de l'appareil photo peuvent être confirmés par un bip aisément audible. Même en cas de distance importante entre les appareils, vous avez ainsi l'assurance que vos réglages ont bien été effectués.

### Arrêt/mise en marche

1. Sur la bague de mise au point appuyer à droite au niveau de pendant environ 1 s
  - s'affiche à l'écran .
2. Pour activer la fonction, appuyer de nouveau à droite pendant environ 1 s
  - s'éteint sur l'écran.

### Remarque :

Cette fonction peut se régler aussi bien sur la Leica SF C1 que sur le SF 60. Cependant elle est active uniquement si elle est activée sur les deux appareils.

## LUMIÈRE TEST

Certains flashes possèdent une source de lumière permanente à l'aide de laquelle il est possible de simuler l'éclairage au flash avec la prise de vue et ainsi de le vérifier. Ceci peut faciliter notablement le positionnement et l'orientation des flashes éloignés de l'appareil photo. N'oubliez pas cependant que la lumière permanente présente une intensité beaucoup plus faible que le flash et qu'il est donc assez difficile d'évaluer l'effet final sur l'image.

### Arrêt/mise en marche

1. Appuyez sur la touche
  - Sur l'écran apparaît à côté des lettres correspondant aux groupes activés.
2. Appuyer une nouvelle fois sur la touche
  - s'éteint sur l'écran.

### Remarque :

Cette fonction n'est disponible que sur les flashes équipés en conséquence ; le Leica SF 60 ne possède pas de lumière test.

## BLOPAGE DES TOUCHES

Pour éviter tout dérèglement involontaire, il est possible de bloquer l'ensemble des fonctions de la bague de mise au point **9**, c'est-à-dire aussi bien celles qui s'activent en tournant celle-ci que les quatre qui s'activent ou se désactivent en appuyant :

1. Sur la bague de mise au point, appuyer à gauche au niveau de **10** pendant environ 1 s
  - **10** s'affiche à l'écran **6**.
2. Pour obtenir le déblocage, appuyer de nouveau sur la bague de mise au point à gauche pendant environ 1 s
  - **10** s'éteint sur l'écran.

## LUMIÈRE AUXILIAIRE AF

Les systèmes de mesure autofocus des appareils photo se concentrent sur le contraste présenté par le sujet. Si le contraste est trop faible par manque de luminosité, ce type d'appareils photo ajoute une lumière auxiliaire AF. Si la télécommande est installée et si l'appareil photo est équipé en conséquence, la lumière auxiliaire AF **12** intégrée à la télécommande est activée. Elle éclaire le sujet, ce qui permet à l'appareil photo d'effectuer la mise au point. La portée est d'environ 0,70 à 5 m (avec un objectif de 50 mm). Pour que la lumière auxiliaire AF puisse être activée par l'appareil photo, il faut paramétrer sur celui-ci le mode autofocus « single-AF (S-AF) » et la télécommande doit afficher sa disponibilité. Certains types d'appareils photo autorisent uniquement une lumière auxiliaire AF interne à l'appareil. La lumière auxiliaire AF de la télécommande n'est pas activée dans ces cas-là (voir mode d'emploi de l'appareil photo).

### Remarques :

- Les objectifs à faible intensité lumineuse (plus grande ouverture d'entrée du diaphragme  $\geq 5,6$ ) limitent en partie notablement la portée de la lumière auxiliaire AF.
- Pour un objectif d'assez grande longueur, si la distance par rapport au sujet est faible, la lumière auxiliaire AF peut être éventuellement masquée. Dans ces cas-là, le mode AF est impossible.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Il convient d'effectuer le nettoyage à sec avec un chiffon nettoyant doux (par ex. à microfibre). Pour des salissures plus tenaces, vous pouvez procéder à un nettoyage seulement avec un chiffon doux légèrement humide.

### Important :

N'utilisez jamais de liquide nettoyant. Si du liquide nettoyant venait à s'infiltrer dans l'appareil, les éléments s'y trouvant pourraient être irrémédiablement endommagés.

## QUE FAIRE EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT ?

S'il advient par ex. que la télécommande ne fonctionne pas comme elle devrait, éteignez-la pendant env. 10 s à partir du commutateur principal. Vérifiez la position du pied de la télécommande dans la griffe porte-accessoires de l'appareil photo ainsi que les paramètres de l'appareil photo. Remplacez les piles ou les batteries par des neuves ou récemment rechargées. Après avoir été activée, la télécommande doit fonctionner à nouveau « normalement ».

Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre revendeur spécialisé. Ci-dessous sont présentés certains problèmes susceptibles d'apparaître durant l'utilisation. Les différents points concernés présentent des causes possibles ou les remèdes à ces problèmes.

### La lumière auxiliaire AF de la télécommande n'est pas activée

- La télécommande n'est pas prête à fonctionner.
- L'appareil photo ne fonctionne pas en mode Single-AF (S-AF).
- L'appareil photo accepte uniquement sa propre lumière auxiliaire AF interne.

Certains types d'appareil photo tolèrent uniquement dans la télécommande la lumière auxiliaire AF avec le capteur AF de l'appareil situé au centre.

Si le capteur AF choisi n'est pas celui du centre, la lumière auxiliaire AF de la télécommande n'est pas activée.

→ Activer le capteur AF situé au centre!

### Le passage automatique en vitesse de synchro-flash n'a pas lieu

- L'appareil ou l'objectif utilisé possède un verrouillage centralisé (la plupart des appareils compacts).

→ Le passage en vitesse de synchronisation n'est pas nécessaire.

- L'appareil photo fonctionne avec des vitesses d'obturation plus lentes que la vitesse de synchro-flash.

En fonction du mode d'exposition de l'appareil photo, le passage en vitesse de synchro-flash n'aura pas lieu (voir le mode d'emploi de l'appareil photo).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Fonctionnement

Télécommande numérique de 2,4 GHz pour Leica SF 60 et autres flashes compatibles avec l'ensemble du système, 8 canaux disponibles ou choix du canal automatique

### Fonctions disponibles

Activation/désactivation des groupes de flashes (jusqu'à 8), réglage individuel dans chaque groupe de flashes du mode de flash (**M** ou **TTL**), du niveau de puissance (avec **M**) ou d'une correction d'exposition au flash (avec **TTL**), du réflecteur du zoom du flash, de la lumière test

### Portée

Jusqu'à 100 m

### Lumière auxiliaire AF

Activation automatique, plage de fonctionnement env. 0,70 à 5 m

**Cartes mémoire utilisées** (uniquement pour la mise à jour des microprogrammes)

Cartes micro SDHC de 32 Go maximum

### Alimentation

Piles alcalines au manganèse 1,5 V, type IEC LR03 (AAA/Micro) ou piles au lithium 1,5 V, type IEC FR03 (AAA/Micro) ou batteries hybrides nickel-métal 1,2 V, type IEC HR03 (AAA/Micro), par 2 unités.

### Système d'économies d'énergie

Au bout de 2 min, commutation automatique en mode disponibilité, déconnexion au bout de 60 min

### Dimensions (l x H x P)

env. 65 x 60 x 60 mm

### Poids (hors source d'alimentation électrique)

env. 73 g

### Livraison

Télécommande, sacoche, mode d'emploi succinct

## LEICA PRODUCT SUPPORT

Le service Product Support de Leica AG répondra volontiers par écrit, par téléphone ou par e-mail à toutes les questions d'ordre technique concernant les produits Leica ainsi que les logiciels éventuellement fournis. Il est votre interlocuteur si vous avez besoin de conseils d'achat ou de commander un mode d'emploi. Vous pouvez aussi nous adresser vos questions par l'intermédiaire du formulaire de contact que vous trouverez sur le site Internet de Leica Camera AG.

Leica Camera AG  
Product Support / Software Support  
Am Leitz-Park 5  
35578 Wetzlar, Germany  
Tél. : +49(0)6441-2080-111 /-108  
Fax : +49(0)6441-2080-490  
[info@leica-camera.com/software-support@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com/software-support@leica-camera.com)

## LEICA CUSTOMER CARE

Pour l'entretien de votre équipement Leica et en cas de dommages, le service Customer Care de Leica Camera AG ou le service de réparation d'une des représentations nationales Leica se tiennent à votre disposition (liste des adresses : voir le site Internet Leica Camera AG).

Leica Camera AG  
Customer Care  
Am Leitz-Park 5  
35578 Wetzlar, Germany  
Tél. : +49(0)6441-2080-189  
Fax : +49(0)6441-2080-339  
[customer.care@leica-camera.com](mailto:customer.care@leica-camera.com)



**DAS WESENTLICHE**

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5 | 35578 WETZLAR | DEUTSCHLAND

Telefon +49 (0) 644 1-2080-0 | Telefax +49 (0) 644 1-2080-333 | [www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)